



**Séance plénière de l'ORE
6 septembre 2018, Buenos Aires**

**FDI Assembly and Forum Hall – Pabellón Rojo
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires,
Argentina
Av. Sarmiento 2704, C1425FGP CABA
10h45 – 13h20**

Procès-verbal

traduit de l'anglais ADF/LD avril 2019

A Allocution de bienvenue/ouverture de la séance

Anna Lella souhaite la bienvenue à tous les délégués, suppléants et invités. Elle est très heureuse que les participants soient aussi nombreux. Michèle Aerden, ancienne présidente de la FDI, et la délégation du Luxembourg ont transmis leurs excuses.

B Ordre du jour de la séance administrative

L'ordre du jour de la séance administrative est approuvé à l'unanimité.

B.1 Appel – vérification du quorum

L'appel prend toujours beaucoup de temps. Compte tenu du peu de temps disponible pour cette séance plénière, Oliver Zeyer propose que la liste des délégués soit projetée à l'écran : les délégués présents sont invités à la vérifier et à signaler tout changement à Monika Lang, qui publiera la liste à jour sur le site de l'ORE.

Oliver Zeyer annonce que le quorum est atteint.

B.2 Validation de l'ordre du jour

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

B.3 Validation du procès-verbal de Salzbourg

Le procès-verbal de la séance plénière de Salzbourg est approuvé à l'unanimité sans modification ni amendement.

B.4 Rapport du Comité directeur

Anna Lella mentionne les Lettres d'information de l'ORE qui sont publiées sur le site internet et détaillent toutes les activités de l'Organisation. Elle informe également l'assemblée de sa participation au 23^{ème} Congrès de la Société de stomatologie des Balkans.

President: Dr. Anna Lella (Poland) • President-Elect: Dr. Michael Frank (Germany) • Secretary General: Dr. Oliver Zeyer (Switzerland) • Treasurer: Dr. Bartolomeo Griffa (Italy) • Councillor: Prof. Taner Yücel (Turkey)

ERO-Sekretariat, Monika Lang, Muenzgraben 2/P.O. Box, CH -3001 Bern, Tel. ++ 41 31 313 31 61/Fax ++41 313 31 40 mail: ero-sekretariat@ sso.ch

Bank account: CREDIT SUISSE AG, 3001 Bern, Switzerland - Account No. 1872503-32, IBAN CH14 0483 5187 2503 3200 0, BIC CRESCHZZ80A in the name of European Regional Organisation of FDI, 1216 Cointrin, Switzerland



Le Bureau s'est réuni deux fois depuis Salzbourg (une première fois début juillet à Varsovie, une deuxième fois à Buenos Aires). Il a révisé le règlement intérieur des groupes de travail et adopté deux amendements mineurs. L'information a été transmise aux présidents des groupes de travail auxquels il a été demandé de faire suivre une lettre de la présidente, accompagnée du règlement modifié, aux membres de leur groupe respectif.

Anna Lella a été invitée à participer hier à la réunion B du Conseil de la FDI. Elle est heureuse que la déclaration de principe du groupe de travail "Formation continue médicale en odontologie" ait été validée par l'assemblée de la FDI et que la communauté européenne de la FDI s'élargisse avec l'adhésion de la Chambre dentaire du Monténégro et la réintégration de l'Association dentaire russe.

Enfin, Anna Lella annonce que toutes les questions financières sont en ordre et que la liste des cotisations impayées se réduit de plus en plus.

B.5 Rapport de l'Association dentaire espagnole – Dr Oscar Castro Reino (Président du *Consejo General de Dentistas de España*)

Oscar Castro Reino remercie l'ORE de lui avoir donné l'occasion de parler devant cette assemblée. Il évoque un problème qu'a connu l'Espagne et que pourraient très bien connaître d'autres pays.

Il s'agit du scandale iDental, "le plus grand scandale dentaire du monde !". iDental, une clinique "low cost" créée en 2014 et qui a déposé le bilan en 2018, a accueilli plus de 350 000 patients. Elle employait 3 171 personnes, dont 800 chirurgiens-dentistes.

L'entreprise s'appuyait sur des états financiers trompeurs et de fausses subventions, et prétendait recevoir une aide sociale dentaire par le biais d'accords avec des ONG, la Croix rouge espagnole, Caritas ... Une pléthore de chirurgiens-dentistes, une réglementation laxiste et mal appliquée et, du côté des patients, une population avec un faible niveau d'éducation, dans une zone socialement défavorisée, ont rendu possible le développement de ces cliniques "low cost".

L'échec total du groupe iDental a provoqué, en tout juste 4 ans, un problème de santé public considérable avec de très nombreuses victimes, des difficultés financières énormes pour les patients et le licenciement de 3 500 personnes, dont 800 chirurgiens-dentistes. C'est la plus grosse fraude dans l'histoire de l'odontologie espagnole. L'Association dentaire espagnole en a parlé dans tous les forums, l'a signalé à toutes les administrations et tous les groupes politiques, a déposé des plaintes par voie judiciaire et demandé un procès. L'urgence maintenant est de réparer les dégâts et de faire en sorte que ce genre de situation ne se reproduise plus jamais.

Oscar Castro Reino conclut sur ces quelques réflexions : la médecine bucco-dentaire est un service de santé, pas un bien de consommation ; elle a besoin de chirurgiens-dentistes, pas de marchands de santé ; la médecine bucco-dentaire est fondée sur l'éthique et le code de déontologie, pas sur les clauses des prêts bancaires ; la santé sous tous ses aspects doit être

President: Dr. Anna Lella (Poland) • President-Elect: Dr. Michael Frank (Germany) • Secretary General: Dr. Oliver Zeyer (Switzerland) • Treasurer: Dr. Bartolomeo Griffa (Italy) • Councillor: Prof. Taner Yücel (Turkey)

ERO-Secretariat, Monika Lang, Muenzgraben 2/P.O. Box, CH -3001 Bern, Tel. ++ 41 31 313 31 61/Fax ++41 313 31 40 mail: ero-sekretariat@ sso.ch

Bank account: CREDIT SUISSE AG, 3001 Bern, Switzerland - Account No. 1872503-32, IBAN CH14 0483 5187 2503 3200 0, BIC CRESCHZZ80A in the name of European Regional Organisation of FDI, 1216 Cointrin, Switzerland



protégée et défendue par les autorités publiques, pas laissée aux mains de personnes sans scrupules et des spéculateurs !

Anna Lella remercie Oscar Castro Reino pour ce rapport très intéressant mais très alarmant. La discussion qui suit montre que ce problème est très répandu et très bien connu partout en Europe, à une ampleur moindre, cependant, qu'en Espagne. Les délégués sont nombreux à penser que cette situation déplorable trouve sa source dans la dérégulation croissante au sein de l'UE. Nous devons trouver ensemble comment mettre fin à ce type de comportement. Un groupe de travail du CED qui réfléchit à ce problème doit se réunir la semaine prochaine. Plus tard lors de cette séance plénière, le groupe de travail de l'ORE "Exercice dentaire libéral en Europe", qui réfléchit également sur ce problème depuis très longtemps, présentera son rapport.

Malheureusement, le gouvernement espagnol ne peut pas faire grand-chose en dehors de renforcer sa surveillance. Nous vivons dans un monde où le marché libre est chose courante et permise.

La situation des chirurgiens-dentistes employés par ces structures pose également problème. Les praticiens peuvent se retrouver tout à coup sans travail et leurs patients, de fait, sans chirurgien-dentiste. Ce sont des problèmes auxquels nous n'étions pas confrontés auparavant. Il est possible que ce soit une conséquence du nombre croissant de chirurgiens-dentistes qui ne travaillent pas à temps plein et cherchent donc un emploi dans des cliniques plus grandes. Oscar Castro Reino exhorte les délégués présents à agir dès maintenant – il est grand temps – et nous devons aborder le problème d'un point de vue éthique, sans quoi ces structures mercantiles vont dévorer notre travail.

B.6 Groupes de travail

1. Relations entre les chirurgiens-dentistes et les universités

Pour commencer son rapport, Simona Dianiskova montre à l'assemblée la liste impressionnante de membres que compte son groupe. Malheureusement, nombre d'entre eux ne participent jamais ni aux réunions ni aux discussions par email. Elle va donc leur demander s'ils souhaitent toujours travailler avec le groupe.

Les travaux actuels portent sur "la perspective européenne sur la formation interprofessionnelle". C'est un projet conjoint de l'ORE et l'ADEE. Les informations principales proviennent de différents documents élaborés par la FDI, l'ORE et le CED. Plusieurs sujets et questions ont été mentionnés dans un projet d'article proposé par Nermin Yamalik et débattus à Buenos Aires ce matin lors de la réunion du groupe : qu'est-ce qu'une formation interprofessionnelle ? Pourquoi cette formation est-elle importante ? Pourquoi est-elle nécessaire ? Quels en sont les bénéfices ? Quelle est la relation entre formation interprofessionnelle et pratique collaborative ? etc.

Une question importante est de savoir quel rôle peut jouer l'ORE pour une formation interprofessionnelle réussie : partager à travers l'Europe des modèles de meilleures

President: Dr. Anna Lella (Poland) • President-Elect: Dr. Michael Frank (Germany) • Secretary General: Dr. Oliver Zeyer (Switzerland) • Treasurer: Dr. Bartolomeo Griffa (Italy) • Councillor: Prof. Taner Yücel (Turkey)

ERO-Sekretariat, Monika Lang, Muenzgraben 2/P.O. Box, CH -3001 Bern, Tel. ++ 41 31 313 31 61/Fax ++41 313 31 40 mail: ero-sekretariat@ sso.ch

Bank account: CREDIT SUISSE AG, 3001 Bern, Switzerland - Account No. 1872503-32, IBAN CH14 0483 5187 2503 3200 0, BIC CRESCHZZ80A in the name of European Regional Organisation of FDI, 1216 Cointrin, Switzerland

pratiques, définir les rôles des membres de l'équipe dentaire en Europe, promouvoir le rôle prépondérant du chirurgien-dentiste au sein de l'équipe dentaire, et bien d'autres choses encore. Il existe plusieurs bons exemples, tels que la Policlinique Médicale Universitaire (PMU) de Lausanne, en Suisse, qui propose un éventail de services de soins de santé, y compris de santé bucco-dentaire.

Simona Dianiskova présente dans les grandes lignes les prochaines étapes (**sept. 2018 – mars 2019** : travail sur l'article – rédaction et envoi d'un questionnaire aux membres de l'ORE et de l'ADEE / **avril 2019** : présentation des résultats de l'enquête à l'assemblée générale de l'ORE / **septembre 2019** : présentation de la conclusion du projet lors de la séance plénière de l'ORE. Objectif ultime : proposition d'une déclaration de principe ?) puis remercie l'assemblée pour l'attention portée à ce projet.

Georgios Tsiogas pense que c'est un très bon projet, très important. Il souligne que les partenaires de cette collaboration doivent être choisis avec soin afin que ce projet bénéficie des contributions de ceux qui disposent réellement de l'expérience et des connaissances nécessaires.

2. Exercice dentaire libéral en Europe

Ernst-Jürgen Otterbach estime que le président de l'Association dentaire espagnole a clairement mis en avant ce que nous devons faire dans un avenir proche. Nous avons déjà souligné notre volonté de maintenir un exercice libéral dans plusieurs déclarations et résolutions. Plus récemment, ce groupe de travail a expliqué cette position dans son texte "L'exercice libéral est-il en danger ?", présenté à Salzbourg.

Comme vous pouvez le constater, nous avons identifié très tôt le danger. Mais la situation s'aggrave de plus en plus. Les raisons en sont variées. L'une d'elle a été mise en lumière par notre enquête : aucune réglementation contraignante ne régit ni sous quelle forme ni de quelle manière notre profession doit être exercée.

La réunion du groupe en juin a été consacrée à ce sujet. Une conversation avec un professeur d'odontologie chinois qui travaille aux Etats-Unis a confirmé que ce problème de mercantilisme se manifeste dans notre profession partout dans le monde. Il faut maintenant agir vite et de manière décisive. C'est pourquoi nous avons décidé de formuler une résolution qui résume tout ce pour quoi nous militons depuis quelques années. Nous espérons qu'elle passera de l'ORE à la FDI et comptons pour cela sur le soutien de Gerhard Seeberger, en sa capacité de président-élu de la FDI et de membre engagé de ce groupe de travail. Ernst-Jürgen Otterbach demande également aux délégués de soutenir ce document et termine sa présentation en rappelant que notre seule préoccupation doit être nos patients.

Lors du vote qui suit, la déclaration est approuvée à **l'unanimité**.

3. Intégration

Vladimer Margvelashvili énumère les objectifs du groupe de travail : promouvoir le développement des programmes et des activités, répondre aux besoins de nos membres et aider à sensibiliser à la santé bucco-dentaire à l'échelle nationale. L'ORE est toujours aux

côtés de ses membres et il est important de continuer à les soutenir en leur donnant accès à une meilleure communication et en s'engageant auprès d'eux partout dans le monde. L'ORE aidera ses membres à mettre en place des programmes de santé bucco-dentaire dans leurs pays et à militer pour la santé bucco-dentaire à l'échelle mondiale. L'ORE est le leader de l'odontologie européenne et s'implique pleinement dans l'engagement politique et les actions en faveur de la santé bucco-dentaire et des conditions nécessaires à sa promotion.

Lors de la séance plénière à Salzbourg, nous avons déclaré que l'objectif principal du groupe de travail "Intégration" était de suivre les étapes du progrès et de l'avancement de la civilisation. Le plus important est le rôle et l'indépendance des associations dentaires nationales (ADN). Pendant de longues décennies, les ADN des nouveaux pays indépendants étaient des annexes des ministères de la santé. Malheureusement, la situation est toujours la même dans la plupart des pays. Aussi, les personnes à la tête des ADN sont-elles des professionnels de haut niveau, des membres de sociétés académiques, des figures d'autorité mais qui n'ont aucun pouvoir financier. Cela est dû aux réglementations et législations existantes, au manque d'indépendance (ils ne peuvent pas prendre de décisions librement). Ils sont responsables du développement professionnel de leurs confrères qui travaillent dans le secteur des soins bucco-dentaires.

Afin d'améliorer la situation et d'harmoniser les législations existantes, nous devons modifier la réglementation de la médecine bucco-dentaire des nouveaux pays indépendants en faisant des recommandations à l'intention des autorités de santé, tels que :

- Adhésion obligatoire à l'ADN pour avoir le droit d'exercer dans le pays.
Cela donnera un plus grand pouvoir financier aux ADN et les aidera à accomplir leur mission la plus importante : le développement professionnel de tous les chirurgiens-dentistes dans tout le pays.
- Formation continue odontologique obligatoire pour tous les chirurgiens-dentistes en exercice.
Aujourd'hui, lorsque de nouveaux matériaux entrent sur le marché dentaire, lorsque les technologies, les méthodes, les directives et les protocoles de diagnostic, de traitement et de prévention s'améliorent, tous les chirurgiens-dentistes ont besoin de se mettre à jour. Le diplôme reçu il y a 20-40 ans ne suffit pas à exercer.
- Transfert à l'ADN des droits de mise en œuvre de la formation continue et des examens attendants.

L'ADN est responsable avec le ministère de la santé de la qualité des soins bucco-dentaires dispensés dans le pays.

Il est primordial de ne pas oublier de promouvoir l'importance de l'ORE auprès des jeunes praticiens. Nous proposons donc d'attribuer une bourse ORE à plusieurs (5-6) universités des nouveaux pays indépendants. Plus précisément, cette bourse s'élèverait à 600 € par pays et par an. Les modalités d'organisation et de recrutement des sponsors seront précisées lors de la prochaine séance plénière.

Vladimer Margvelashvili remercie les membres du groupe de travail pour leur soutien et leur collaboration.

Bedros Yavru-Sakuk trouve que ce rapport ne reflète pas ce qui se passe réellement au sein du groupe de travail. Selon lui, les membres ne sont en fait pas favorables à cette idée de bourse et, pourtant, le président déclare que les travaux se poursuivent selon cette piste de réflexion. L'objet du groupe de travail Intégration est de transmettre aux pays de l'Est des connaissances en matière de médecine bucco-dentaire. Nous ne sommes pas une société financière. Bedros Yavru-Sakuk estime qu'il y a un problème de communication, une mauvaise représentation des membres.

Michael Frank souligne qu'effectivement, tous les membres d'un groupe ne sont pas toujours d'accord avec un projet, mais qu'en dernière instance, ce n'est pas le groupe de travail qui décide mais l'assemblée générale, et que c'est le rôle du président du groupe d'informer l'assemblée des discussions.

Bedros Yavru-Sakuk préférerait que l'argent soit dépensé en traductions. Les personnes des pays de l'Est ne participent pas aux réunions parce qu'elles ne comprennent pas ce qui s'y dit.

Vladimer Margvelashvili déclare que la question n'est pas fondamentalement celle de l'argent mais celle du rôle de l'ORE et de son engagement auprès de la jeune génération.

Beat Wäckerle met un terme aux débats en déclarant que ce serait une erreur de dépenser de l'argent pour n'importe quoi. Il faut d'abord un projet et un budget. Pour sa part, il n'est pas favorable à la multiplication des traductions. Tout le monde doit apprendre des langues pour comprendre et communiquer.

4. L'équipe dentaire

Edoardo Cavalle présente les activités du groupe, dont il signale au passage que le nom a changé : le groupe s'appelle désormais *L'équipe dentaire dans l'exercice de 2030*. Les travaux du groupe portent maintenant sur les nouveaux défis auxquels la profession doit faire face, sur les nouvelles technologies, l'avenir de l'équipe dentaire et les attentes de la nouvelle génération de praticiens. La collaboration avec les autres groupes de travail va être renforcée. Edoardo Cavalle poursuit en déclarant que nous avançons sur un champ de mines. Les autorités compétentes (les associations dentaires) doivent assurer une formation spécifique, avec des examens spécifiques, pour permettre d'accomplir les tâches liées à de nouveaux besoins sociaux et au développement de nouvelles technologies. Edoardo Cavalle mentionne en relation avec ce point une enquête qui permettra de comprendre comment la main d'œuvre varie dans la région ORE. Ce questionnaire a été adressé à toutes les ADN mais dix seulement ont répondu. Toutes les autres sont invitées à répondre également car ces réponses sont importantes et permettront au groupe de travail, qui se réunira à nouveau le 5 février 2019 à Francfort, de poursuivre sa réflexion.

President: Dr. Anna Lella (Poland) • President-Elect: Dr. Michael Frank (Germany) • Secretary General: Dr. Oliver Zeyer (Switzerland) • Treasurer: Dr. Bartolomeo Griffa (Italy) • Councillor: Prof. Taner Yücel (Turkey)

ERO-Secretariat, Monika Lang, Muenzgraben 2/P.O. Box, CH -3001 Bern, Tel. ++ 41 31 313 31 61/Fax ++41 313 31 40 mail: ero-sekretariat@ sso.ch

Bank account: CREDIT SUISSE AG, 3001 Bern, Switzerland - Account No. 1872503-32, IBAN CH14 0483 5187 2503 3200 0, BIC CRESCHZZ80A in the name of European Regional Organisation of FDI, 1216 Cointrin, Switzerland

5. Formation continue médicale en odontologie (FCMO)

Le gabarit de séance de FCMO présenté par Hande Sar Sancakli à Salzburg a été approuvé par l'ORE et la FDI. Une lettre de soutien, disponible sur le site internet de l'ORE, sera distribuée à la fin de la séance plénière. Par ailleurs, l'enquête d'évaluation des formats pédagogiques, qui doit permettre de déterminer quel est le format préféré des chirurgiens-dentistes pour la FCMO, restera en ligne encore quelques temps. La présidente du groupe espère obtenir encore de nombreuses réponses dans les jours et les semaines à venir. (https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeFTcrC_aCUJxj6uXXiLMNgL4Rni1t1NI0qBaDg7Z8nW_HEAg/viewform). Hande Sar Sancakli présente une partie des réponses reçues à ce jour. Le reste sera présenté à Francfort. La Déclaration de principe de la FDI correspondante marque une étape très importante. C'est peut-être la première fois qu'un tel principe figure dans une déclaration de la FDI ! Hande Sar Sancakli remercie tous les membres de son groupe pour leur excellente collaboration.

6. Qualité des soins

Oliver Zeyer, au nom de Roland L'Herron qui doit participer à la réunion du Comité de la pratique dentaire programmée en même temps que cette séance plénière, présente brièvement les activités du groupe qui, même s'il ne s'est pas réuni depuis Salzburg, n'est pas resté inactif. Il a préparé un court questionnaire qui devrait permettre d'obtenir une vue globale des recommandations des différents pays de l'ORE en matière de qualité. Le questionnaire, dès qu'il sera finalisé, sera adressé à toutes les ADN.

En tant que superviseur du groupe, Oliver Zeyer est très frustré devant le nombre impressionnant de membres sur le papier en comparaison au nombre réduit qui participe effectivement aux réunions. À l'avenir, tous les membres absents sans excuse seront radiés.

7. Population vieillissante

Philippe Rusca est satisfait de son groupe de travail, qui est très actif et entretient une bonne collaboration avec la FDI. Il s'est réuni avant cette séance plénière et a abordé les points suivants, que le président du groupe préfère appeler des recommandations plutôt qu'une déclaration. Voici les critères que le groupe considère comme importants : les données démographiques montrent que la proportion de personnes âgées est en augmentation. Puisque la santé bucco-dentaire fait partie intégrante de la santé générale, l'objectif est de maintenir une bonne santé bucco-dentaire et de dispenser les soins correspondants. Tous les professionnels de santé bucco-dentaire étant concernés, le code de déontologie doit stipuler clairement que la prise en charge de la population vieillissante est l'affaire de tous les chirurgiens-dentistes. Afin d'être déployées dans tous les systèmes de santé, ces recommandations risquent de nécessiter des ressources additionnelles considérables.

Il est primordial que tous les praticiens puissent apporter leur contribution. Cela signifie que la formation en odontologie gériatrique est essentielle et devrait être incluse dans la formation initiale et la formation postdoctorale.

Les chirurgiens-dentistes doivent changer de paradigme et passer du "soigner tout" au

President: Dr. Anna Lella (Poland) • President-Elect: Dr. Michael Frank (Germany) • Secretary General: Dr. Oliver Zeyer (Switzerland) • Treasurer: Dr. Bartolomeo Griffa (Italy) • Councillor: Prof. Taner Yücel (Turkey)

ERO-Sekretariat, Monika Lang, Muenzgraben 2/P.O. Box, CH -3001 Bern, Tel. ++ 41 31 313 31 61/Fax ++41 313 31 40 mail: ero-sekretariat@ sso.ch

Bank account: CREDIT SUISSE AG, 3001 Bern, Switzerland - Account No. 1872503-32, IBAN CH14 0483 5187 2503 3200 0, BIC CRESCHZZ80A in the name of European Regional Organisation of FDI, 1216 Cointrin, Switzerland

"soigner et restaurer ce qui est nécessaire pour assurer la fonctionnalité de la bouche et donc le confort du patient". La prévention doit passer avant l'intervention et il est important d'élaborer un plan de santé bucco-dentaire individuel.

Des soins de santé bucco-dentaire doivent être dispensés deux fois par jour à tous les résidents des maisons de soins de longue durée qui ne sont pas capables de s'en charger seuls. Le personnel de ces établissements doit être sensibilisé à l'importance de soins d'hygiène bucco-dentaire quotidiens rigoureux, et doit être formé et équipé pour les dispenser. Il faut inclure à l'examen médical général réalisé au moins une fois par an un examen bucco-dentaire, avec une procédure de suivi.

Pour conclure, Philippe Rusca mentionne un livre d'Alex Mersel à paraître prochainement sur "La réhabilitation bucco-dentaire des patients vulnérables et des patients âgés". Cet ouvrage pourrait être d'une grande utilité à toutes les personnes qui travaillent dans le domaine de la gérodentologie.

Les délégués approuvent à l'unanimité les recommandations présentées par Philippe Rusca.

8. Validation des rapports des groupes de travail

Tous les rapports sont approuvés à l'unanimité.

B.7 Prochaines réunions

Séance plénière 2019 (printemps) – Francfort-sur-le-Main (Allemagne), 25-27 avril

Séance plénière 2019 (automne) – pendant le Congrès de la FDI à San Francisco

Séance plénière 2020 (printemps) - Almaty (Kazakhstan)

Anna Lella informe l'assemblée que la Roumanie a adressé à l'ORE sa candidature pour accueillir la séance plénière de 2021. Nous en débattons à Francfort.

B.8 Questions diverses

R.A.S

B.9 Affaires de la FDI

Tous les candidats au Conseil et aux comités FDI sont invités à prendre la parole et à se présenter.

C Clôture de la réunion – ajournement

Anna Lella remercie tous les participants pour leur présence à cette séance plénière, les membres du comité directeurs et le secrétariat pour leur collaboration, et les interprètes pour leurs précieux services.

Dr Anna Lella
Présidente

Monika Lang
Secrétaire de séance